

Enseignement libre subventionné :

1. Athénée Ganenou à Bruxelles.
2. Athénée Maïmonide à Bruxelles.

Bruxelles, le 12 janvier 1999.

Par le Gouvernement de la Communauté française :

La Ministre Présidente, chargée de l'Education,
Mme L. ONKELINX

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[99/29120]

12 JANUARI 1999. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap houdende afwijking van de rationaliseringsnormen voor een inrichting voor secundair onderwijs

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op de wetten op het middelbaar onderwijs, gecoördineerd bij het koninklijk besluit van 30 april 1957, zoals gewijzigd;

Gelet op de wet van 29 mei 1959 tot wijziging van sommige bepalingen van de onderwijswetgeving, zoals gewijzigd;

Gelet op de wet van 19 juli 1971 betreffende de algemene structuur, en de organisatie van het secundair onderwijs, zoals gewijzigd;

Gelet op het decreet van 29 juli 1992 houdende organisatie van het secundair onderwijs met volledig leerplan, zoals gewijzigd, inzonderheid op artikel 5quinquies;

Gelet op het advies van de algemene overlegraad voor het secundair onderwijs, uitgebracht op 26 november 1998;

Overwegende dat er degelijke redenen bestaan, ten gunste van de leerlingen, om voor sommige inrichtingen voor secundair onderwijs de afwijking van de rationaliseringsnormen bepaald door het decreet van 29 juli 1992 te behouden;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën van 30 december 1998;

Op de voordracht van de Minister-Voorzitster, belast met het onderwijs;

Gelet op de beraadslaging van de Regering van de Franse Gemeenschap van 12 januari 1999,

Besluit :

Enig artikel. Voor het schooljaar 1999-2000 wordt er een afwijking van de rationaliseringsnormen bepaald bij de artikelen 3 en 4 van het decreet van 29 juli 1992 houdende organisatie van het secundair onderwijs met volledig leerplan toegekend aan de hierna vermelde inrichtingen voor secundair onderwijs :

Franse Gemeenschap :

1. Athénée royal te Komen.

Gesubsidieerd vrij onderwijs :

1. Athénée Ganenou te Brussel.
2. Athénée Maïmonide te Brussel.

Brussel, 12 januari 1999.

Vanwege de Regering van de Franse gemeenschap :

De Minister-voorzitster, belast met het onderwijs,
Mevr. L. ONKELINX

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[C - 99/27333]

**Aménagement du territoire
Annulation par le Conseil d'Etat**

Un arrêt du Conseil d'Etat n° 78.708 du 11 février 1999, section d'administration, XIIIe Chambre, annule l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 6 août 1992 arrêtant définitivement la modification partielle des planches 32/5, 40/1, 40/3 et 40/4 du plan de secteur de Wavre-Jodoigne-Perwez, en tant qu'il donne la destination de zone de services aux terrains agricoles situés à l'ouest de la zone industrielle existante au nord de la chaussée des Collines.

ÜBERSETZUNG

MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

[C - 99/27333]

**Raumordnung
Nichtigerklärung durch den Staatsrat**

Durch Urteil Nr. 78.708 des Staatsrates, Verwaltungsabteilung, dreizehnte Kammer, vom 11. Februar 1999, wird der Erlaß der Wallonischen Regionalexekutive vom 6. August 1992, durch den die Teiländerung der Karten 32/5, 40/1, 40/3 und 40/4 des Sektorenplans Wavre-Jodoigne-Perwez endgültig beschlossen worden war, für nichtig erklärt, sofern er den landwirtschaftlichen Geländen, die westlich des bestehenden, nördlich von der "Chaussée des Collines" gelegenen Industriegebiets gelegen sind, die Zweckbestimmung eines Gebiets für Dienstleistungen gibt.

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

[C - 99/27333]

**Ruimtelijke ordening
Vernietiging door de Raad van State**

Het arrest nr. 78.708 van de Raad van State, Afdeling Administratie, XIIIe Kamer, van 11 februari 1999, vernietigt het besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 6 augustus 1992 waarbij de gedeeltelijke wijziging van de bladen 32/5, 40/1, 40/3 en 40/4 van het gewestplan Waver-Geldenaken-Perwijs definitief werd bepaald, aangezien de landbouwgronden, gelegen ten westen van het industriegebied ten noorden van de "Chaussée des Collines", bij dit besluit als dienstverleningsgebied opgenomen werden.